



MAGYAR Hungarian Life

ÉLET

Price \$ 4.00
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No. 2936. 15 September 2016

Printed Post approved PP 1000 2449

LVIII évfolyam 35. szám

2016. szeptember 15.

Háborúban szünetel a jogrend

Ha háborút akarsz, gerjessz terrorizmust

Tisztelegve a 60-ik évforduló előtt cikksorozatotban idéztem fel az 1956-os forradalom és szabadságharc jelentőségét, kiemelten foglalkoztam annak világpolitikai vonatkozásaival. Ezekben az írásokban követtem Amerikát és a Szovjetuniót kétszínű viszonyulásukat egymáshoz. Egyik a nyugati világ közvéleményének szólt (hidegháború), másik a folyamatos törekvés volt Európa közös ellenőrzésének állandósításával megelőzési a kétpólusú világuralmat. Ehhez kellett volna a két gazdasági szisztémát (kapitalizmus-szocializmus) egymáshoz közelítve (konvergencia) alkalmassá tenni világkormányzati szerephez. A minta a jól bevált amerikai és angolszász egypártú két párt egymást váltó kormányzása. Amerika ehhez készen állt volna hamarosan a háború után, de problémája volt szövetségesével. Sztalin úgy mérte fel a helyzetet, hogy a Szovjetunió egyedül is képes a nagy feladatra (oroszi birodalom), Ázsia és Európa ellenőrzésére. Az amerikai bankárhatalomnak ez nem felelt meg, nem veszíthette el a befektetést, amibe a bolsevista hatalom létrehozása került.

Jól jött Amerikának Sztalin halála 1953-ban, most már csak a szalinizmustól kell megszabadítani a szovjet államot. Erős követeléssel és kedvez-

ményekkel szorították szövetségesüket mérsékelt hatalomgyakorlásra, ami ha döcögve is de folyamatosan haladt a kívánt irányban.

Bonyolította a műveletet, hogy hatalmi vetélkedés tárgya lett a „sztalinizmus” ellenzése a Kremlben, ami kihatótt Budapestre is. Nálunk például Moszkvából leváltották Rákosit, helyébe tették Nagy Imrét. Jött vissza Rákosi, leváltották Geróvel, aki valamit nagyon elrontott, helyére tették (elkésve) Nagy Imrét, aki nem tudta – a forradalom élére állva – annak irányát eltéríteni. Moszkvában győzött a sztalinizmus, elővették Kádárt, akinek demonstrálnia kellett a helyzet rögzítését, hogy nincs visszaút, nincs Nagy Imre visszatérése.

A reformtörekvés magyarországi folyamata ígéretes volt a Nyugat számára. A felső vezetés is megosz-
lott a reformok kérdésében, tükröképpént a moszkvai fejlemények nyomán. Annak engedélyével, Moszkva tudtával lépett a párhatalomközeli várakozó második vonal, kapott engedélyt az Írószövetség, a Petőfi Kör szervezkedésre. Ehhez kellett volna – a nép megerősítéséért – az egyetemisták felvonulása, amely majd követeli a szocializmus reformjait. A kitűzött időpont október 23. Nagy nap lesz, ha sikerül, lehet deklarálni az új irányt, ami mindent redbe tesz: – Moszkva kételkedői kiszorulnak, a Szovjetunió elfogadható lesz a világ számára.

Csapó Endre

A nyugati világ nagy hírirodái gondskodtak arról, hogy legyen helyszíni tudósítás a szenzációs eseményekről.

Nagy baj nem lehet, gondolhatták a keményvonalas elvtársak Moszkvában és Budapesten, hiszen a szovjet erők jelen vannak. Lengyelországban is megtörtént a megegyezés, bár itt nagyobb a tét. Biztosításul napokkal előtte már erősítés jött új szovjet katonai egységek elindításával.

Tudjuk, megbukott a színjáték. A magyar felkelést oly brutálisak letaposó Szovjetuniót elítélte a világ közvéleménye. Akkor még volt ilyen közhangulat a nyugati társadalmakban.

Dugába dőlt a liberál- szocialista világkormány terve egy időre – az 60-es évek helyett már csak a 80-as években jutottak olyan helyzetbe, hogy (Reagan és Gorbacsov) komolyan tárgyalhattak a két nagyhatalom világuralmi társulásáról. Majd csak 1990-ben veszik észre (amit már megtanulhattak volna Budapesten 1956-ban), hogy a kommunista diktatúrát nem lehet megreformálni.

Ha a forradalmi rendszer elveszíti a folyamatot terjeszkedésből táplálkozó vitalitását, a keblek másért hevülnek. A Szovjetunió szétmállott, nem lesz az Új Világrend rendőre. Hamarosan nyilvánvaló lett, hogy nem lesz US-Sovjetur Atlantia-Eurázsia Birodalom.

Társas vállalkozás hiányában egyedül a világ ellen...

A szovjet állam összeomlásával bármely más alakzatot ölt is Oroszország, nem alkalmas világuralmi partnerségre, mert a parancsurami rendszer tette volna csak alkalmassá.

Azonban az amerikai világhódítók nem jőznanodtak ki. Gazdasági, pénzügyi politikájukkal, fegyveres főlényükkel, olthatatlan hatalomvágyukkal, Amerika mérhetetlen erejével, pusztító fegyvereivel mindent legázolva törtetnek mániás világuralmi vágyaik útján.

Csupán az hiányzott, hogy igazolja saját népe előtt a háborúzásokat, azok költségét, hiszen nincs veszélyben az ország, nincs ellenség amely megtámadná a világ legerősebb hatalmát. Ezt a hiányt kellett valamivel pótolni, hogy önvédelmi háborúként értékeljék Amerika háborúit bárhol, mostanában a Közél-Keleten.

9/11

Elég leírni ezt a két számot így elválasztva, mindenki tudja, mire történik utalás.

A világtörténet új fejezetébe lépett a 2001. szeptember 11-i toronyrombolás következtében.

New Yorkban helyi idő szerint 8 óra

46 perckor, majd 9 óra 3 perckor két eltérített utasszállító repülőgépet vezettek a Világkereskedelmi Központ (World Trade Center, WTC) két iker-tornyába. A tornyok 9 óra 59 perckor, illetve 10 óra 29 perckor leomlottak, a romok alatti tüzet csak december közepére sikerült teljesen eloltani. Egy harmadik eltérített gép Washingtonban az amerikai védelmi minisztériumra, a Pentagonra zuhant, lerombolva az épülethez egy részét. Egy negyedik, szintén eltérített gép – amelynek a terroristák vélhetően washingtoni célpontot szemeltek ki – az utasok ellenállása miatt Pittsburgh közelében, Shanksville-nél zuhant le. A hivatalos adatok szerint a szeptember 11-i terrortámadásokban összesen 2996 ember veszítette életét.

George W. Bush amerikai elnök a merényletek után sugárzott televíziós beszédében kijelentette, hogy „több mint terrorcselekmény, valójában háborús cselekmény” történt, majd kö-
zölte: az Egyesült Államok felkutatja a felelősöket, és igazságot szolgáltat, nem téve különbséget az elkövetők és a nekik menedéket nyújtók között.

Nagyon hamar jött a közeljövő háborúinak bejelentése: Bush elnök röviddel 2001. szeptember 11-e után mondta a következőket:

„Ez a háború nem olyan lesz, mint a tíz évvel ezelőtti iraki háború volt. Nem lesz mindent elsöprő siker és gyors befejezés. (.) Az amerikaiaknak nem egy csatára, hanem hosszú hadjáratra kell számítaniuk, olyanra, amelyet még senki sem látott. Lesznek látványos csapások, amelyeket tévén lehet nézni, és titkos akciók, amelyeknek a sikere is titkos. Megfosztjuk a terroristákat a pénzügyi háttérüktől. Egymás ellen fordítjuk és egyik helyről a másikra kergetjük őket, egészen addig, amíg nem lesz hova rejtőzniük.”

A merényletsorozat után született meg az emberi jogi szervezetek által hevesen bírált, a hatóságoknak sokkal szélesebb jogkör biztosító „Hazafias Törvény” (Patriot Act). A második világháború utáni legnagyobb amerikai közigazgatási reform keretében létrehozták a belbiztonsági minisztériumot, és jelentősen átszervezték az időnként egymással versengő titkosszolgálatokat.

Az Egyesült Államok a terrorcselekményekre válaszul 2001. október 7-én hadműveletet indított az al-Kaida vezetőjének, Oszama bin Ladennek menedéket adó afgán tálibok ellen, megdöntve hatalmukat.

Az Egyesült Államok törvényhozása már 2001. október 24-én, alig néhány héttel (!) a szeptember 11-i terrortámadás után megtette az első lépést a PATRIOT Act megalkotásával. (Uniting and Strengthening America by Providing Appropriate Tools

Required to Intercept and Obstruct Terrorism Act of 2001 = nagyjából Amerika Összefogása és Megerősítése a Terrorizmus Feltartóztatásához és Megakadályozásához Szükséges Megfelelő Eszközök Biztosításával.) A betűszó az angolban kiadja a patriot – hazafias szót. A jogszabály így „hazafias” törvényként ment át a köztudatba, s bár tartalmát tekintve inkább terrorizmus ellenes törvénynek tekinthető.

2001. szeptember 25-én született az a memorandum, amely lefektette a terrorellenes háború elvi alapjait. E szerint egyetlen, a kongresszus által elfogadott törvény „sem korlátozhatja az elnök döntését terrorista fenyegetés esetén, sem a felhasznált katonai erő mennyiségét, sem a válaszleépés módját, időzítését és természetét illetően”. Ezen a tételeen alapul az NSA (National Security Agency – nemzetbiztonsági hivatal) lehallgatási programja, a Guantánamóban létrehozandó katonai törvényszékek működése, a CIA titkos börtöneinek üzemeltetése és a nemzetközi szerződések által tiltott kihallgatási módszerek alkalmazása magasrangú al-Kaida foglyok ellen.

A CIA kiváltságos hatásköre

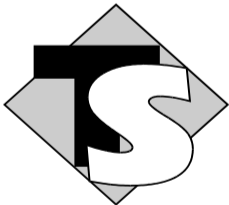
2001. szeptember 17-i elnöki rendeletnek része volt a nemzetközi együttműködés új alapokra helyezése is. A műveleti kapacitás megerősítésére a CIA proliferációellenes, drogellenes, európai, ázsiai és közel-keleti osztályairól, valamint a különleges műveleti részlegről (Special Activities Division, SAD) küldték ki szakértőket, és együttműködést alakítottak ki az amerikai hadsereg különleges alakulataival.

A Patriot Actet viszonylag hamar elfogadta a szenátus és a képviselőház is, majd 2001. október 26-án Bush elnök is aláírta.

A terrorizmusellenes küzdelem legfontosabb tényezője a CIA, mivel az 1947-es nemzetbiztonsági törvény egyedül a CIA számára teszi lehetővé, hogy elnöki engedéllyel titkos akciókat hajtszon végre. A CIA igyekszik mindenütt jelen lenni. Folyamatosan építi ki és segíti azokat az egységeket, amelyek munkájára számíthat céljainak megvalósításában.

Az információgyűjtés módszereinek változása jól nyomon követhető a Patriot Actben. 2001. szeptember 11-e után a terrorizmus elleni harc már egy új típusú háború eszköztárát használja, új szemlélettel. A rendőri intézkedések helyett a terrorizmussal kapcsolatban adatgyűjtés, illetve a bűnüldöző és felderítő szervek közötti információcsere hatékonyabbá tette a célt.

(Folytatás a 4. oldalon.)



TRUMBLE SZANTO LAWYERS

ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN
HÁZ ÉS MÁSI INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE
VÉGREJÁRÁSOK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN
ÖRÖKSÉG ÜGYEK
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: tsz@tsz.com.au

Emlékezzünk együtt

Szépművészeti emlék kiállítás az 1956-os Forradalom és Szabadságharc 60-ik évfordulója alkalmából

Magyar szótól volt hangos a NSW-i Parlament Fountain Court-ja augusztus 25-én. Veteránok, politikusok, művészek és meghívott vendégek töltötték meg a székeket a kiállítás hivatalos megnyitóján.

A kiállítás ötlete az év elején született meg, és több hónapos kemény munka húzódik meg mögötte. A kurátor, **Ilosvay Gusztáv** a *Független Magyar Szabadságharcos Szövetség*gel együttműködve, és a NSW-i Magyar Szövetség támogatásával hozta össze és valósította meg a kiállítást.

Anthony Roberts, Lane Cove parlamenti képviselője vállalta a házigazda szerepét, különös tekintettel arra, hogy családjában is volt 56-os menekült. Köszöntése után **Dr Tóth Ferenc**, a Canberrai Magyar Nagykövetség első beosztottja beszélt 1956 eseményeiről és azok kihatásáról. Végül **Bene Andrea**, az *Ausztrál Tartalék Hadsereg* őrnagya, v. **Bene Ferenc** lánya beszélt:

– Az emberek nem mertek beszélni, besúgók ezrei, titkos rendőrség (AVH), lefüggönyözött fekete autók cikáztak éjjelente a várost és tűntek el emberek, (sok esetben örökre). Ahogy



Paulini József munkája

édesapámék mondták még a falnak is fülei voltak. Így értünk el 1956. október 23-ához.

–Hölgyeim és uraim! Ezek voltak azok a körülmények amik elviselhetetlenek lettek százezrek számára, és készítette az embereket az utcára, követelve a jobb életet, a mozgásszabadságot és a féktelen terror megszűnését. Édesapám generációja ekkor volt tizenéves vagy korai húsz éves. Fiatalos lendületük, szabadságvágyuk, és az egyetemes emberi jogba vetett hitük vitte ki őket az utcára, és kérték (egyelőre nem követelték) a terror megszüntetését, az emberi szabadságjogok betartását és a szovjet csapatok kivonását Magyarországról. Erre a kommunista államapparátus éles golyókkal, sortűzzel válaszolt. Ártatlan civilek, diákok, munkások, öregek és asszonyok százával estek áldozatul ennek az esztelen öldöklésnek. Az elnyomott nép kezébe vette élete sorsát, és elkezdődött a 20-dik század egyik legvéresebb forradalma és szabadságharca.

– Hölgyeim és Uraim, most itt egybegyűltünk, hogy megemlékezzünk azokról akik a forradalom, szabadságharc alatt elestek, és a forradalom leverése után börtönbe kerültek vagy épp halálbüntetés jutott nekik

osztályrészü. Egyetemisták, fiatal diákok, munkások, sok esetben tizenévesek voltak azok, akik beirták nevüket a történelembe. 12 napig a nemzet megint szabadnak érezhette



Molnár Éva Tanks in Pécs

magát, de a túlerő és a geopolitikai helyzet egyszerűen lábbal tiporta 1956 jogos követeléseit. A forradalom elbukott. Ezrek haltak meg a szovjet tankok sortűzétől és százezrek kényszerültek elhagyni az országot szétszóródva a nagyvilágban. Azok akik otthon maradtak, végigszenvedték a kommunista megtorlás minden terrorját.

– S ugyanakkor ez a forradalom és szabadságharc megváltoztatta a föld politikai arculatát örökre. Te édesapám, aki még itt vagy és emlékezel az elbukott forradalomra. Mind a veteránok akik itt emlékeztek velünk együtt az elesett barátokra az elbukott forradalomra, szabadságharcra – számunkra ti hősök vagytok. Ti voltatok azok, akik az első szöveget beverték a kommunizmus koporsójába, Ti voltatok akik példát mutattatok a világnak, hogy az elnyomás előbb-utóbb megbukik, mert az ember és az emberi lélek szabadnak született és szabad akar lenni utolsó lehelletéig. A Magyar nemzet és az egyetemes emberiség meghajtja fejét előtted – előttetek! Örök hálával tartozunk nektek és a forradalmat amíg élünk és azon túl is nem felejtjük.”

A Felmingtoni Magyar Iskola növendékei **Kory Katalin** igazgatónő irányítása alatt rajzversenyen vettek részt, amelyben bemutatták mit tudnak a forradalomról. A legjobbakat a parlamenti kiállításon láthatják a látogatók.

Sajnos azok közül, akik 1956-ban kénytelenek voltak elhagyni szülőházaikat nagyon kevesen vannak még mindig közöttünk. Ők is szerves részei lettek a kiállításnak, amely róluk és azokról szól, akik aktívan részt vettek 1956 októberének eseményeiben.

Négy művész vett részt a kiállításon, **Marosszéky Rozi**, **Molnár Éva**, **Paulini József** és **Urge András**, akik fiatal gyermekként éltek meg 1956-ot. Van közöttük olyan, aki saját családjának történetét festette meg képein. Molnár Éva festőművész így ír a kiállítás alkalmából:

„Ez a kiállítás különösen nehéz volt számomra, mélyreható kutatás a családi emlékek között és személyes emlékeim felszínre hozatala egy olyan időszokról életemben, amelyet legszívesebben elfelejtenék. Gyermekként

rendkívül keveset értettem abból ami a forradalom alatt történt. Emlékeim homályban vannak. Menekülttábor és kigyerek nem keverednek jól. Családomnak ez egy aggodalmakkal teli időszak volt – várakozás és álmodozás. Elveszítettnek éreztem magam,



Dr. Tóth Ferenc, Regina Jurkowska lengyel főkonzul, Ilosvay Gusztáv

déket a világ minden táján, így Ausztráliában is, ahol megbecsült, dolgozó és a legtöbb esetben sikeres tagjai lettek az ausztrál társadalomnak.

Ennek a kiállításnak megszervezését és felállítását Édesapám emlékére vállaltam fel, aki hitt az emberi jóságban, a szólásszabadságban és a művészet szabad kifejező erejében.”

Sydneyben ez a kiállítás nyitja meg a 60-ik évforduló alkalmából megrendezésre kerülő események sorozatát.

Köszönet Lencse Mónikának, aki segített a kiállítás felállításában.

Ilosvay-Egyed Katalin

A kiállítás szeptember 30-ig megtekinthető hétköznap 10–4-ig.



Molnár Éva The aftermath



Vörös Zsuzsa, Marosszéky Rozy, Ugray Éva, Dr. Marosszéky Bence, Gönye László

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ
Nth. Fitzroyi Gyülekezet
Melbourne



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068
szolgálati

A victoriai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba
Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:

www.reformatus.com.au

E-mail: melbref@gmail.com

Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)

Csutoros István főgondnok: 9439-7067 mob.: 0407 683 002

MELBOURNE (VIC)

2016. szeptember 18-án vasárnap de. 11 órakor

ISTENTISZTELET

A North Fitzroy-i, Magyar Refomátus Templomban

Igét hirdet: Nt. Dézsi Csaba

9.30-tól — 12 óráig vasárnapi iskola a szokásos helyen

121 St. Georges Rd. (11-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló (az Edinburgh Parkkal szemben)

12 órától EBÉD templom melletti Bocskai Nagyteremben, (Watkins St.bejárat)

Minden kedden de, 12. órától Bibliaóra a Bocskaiiban

Mindenkit szeretettel várunk!

NSW. SYDNEY

2016. szeptember 18-án vasárnap de. 11.30 órakor

Istentisztelet

Igét hirdet: **Nt. Péterffy Kund**

Minden vasárnap az Istentisztelet ideje alatt **gyermeknek is Istentiszteletet** tartunk, szeretettel kérjük a szülőket, nagyszülőket, hogy hozzák el a kicsinyeket.

Uniting Church, Carrington Ave. **Strathfield**

ADELAIDE (SA) 2016.szeptember 18-án de. 11 órakor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: **Nt.Szabó Attila**

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerda este 5.30 órától **BIBLIAÓRA**,

a Templom társalgójában. Mindenkit szeretettel várunk.

BRISBANE (QLD)

2016 szeptember 18-án vasárnap de. 11 órakor

Istentisztelet

Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrinc**

Istentisztelet után ebéd, minden vasárnap a

Marsdeni Magyar Házban 150 Fourth Ave.Marsden

GOLD COAST — ROBINA

2016.(minden hónap első vasárnapján) szeptember 4-én du. 2 órakor Bibliaóra

2016.szeptember 18-án (minden hónap harmadik vasárnapján)

du. 2 órától Istentisztelet

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinczés

Istentisztelet után közös ebéd Presbyterian Church Cottesloe Drv. and University Drv. sarok Robina

Aspley, Észak Brisbane minden hónap második vasárnapján

2016. szeptember de. 11.30 órától **Istentisztelet**

és Magyar Nyelvű játszócsoport gyermekeink számára

Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrinc**

Aspley Uniting Church 748. Robinson Road Aspley.

Ez alkalommal szeretettel várunk mindenkit.

vallási megkülönböztetés nélkül

REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztő Csutoros Júlia

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 Email: csutoros@tpg.com.au

Képek a Nth. Fitzroy-i Magyar Református Templom Apák Napi Istentiszteletéről



Az egyházi kórus első fellépése



Vasárnapi iskolások az Istentiszteleten



Vasárnapi iskolások felolvassnak egy-egy imát

Az Egyházfenntartási járulékról

Kedves Testvérek és Barátok!

Szeretettel kérünk Benneteket, hogy támogassátok Egyházunk szolgálatát az 2015/2016. pénzügyi évben. Az Egyházfenntartási járulék éves összege családonként 250 dollár, egyénenként 125 dollár.

Minden fenntartási járulékot nagy szeretettel köszönünk és nyugtázunk.

A fizetés módjai:

1. **Kézpénzel:** — keresse fel főgondnokunkat **Csutoros Istvánt**, vagy pénztárosokat, **Szatmári Istvánt** vagy **Bartól Nándort**, vasárnaponként délben a Bocskaiiban 123 St. Georges Rd. Nth. Fitzroy

2. **Csekkkel:** — a Hungarian Reformed Church névén.

Cím: — PO Box 1187 Fitzroy North 3068

3. **Direkt Banking:** — Hungarian Reformed Church BSB 033 195 Act. 500101

Egyházunk már 67 éve áll Isten és az ausztráliai magyarság szolgálatában.

Köszönjük, hogy ebben továbbra is támogattok.



Magyar Est a Gold Coaston.

A Nyugdíjasok Hete alkalmából a Gold Coast-i Nyugdíjas Klub a Panorama Világklub gold coasti Társklubjával karöltve a G.C.-i Német Klubban Magyar Estet rendezett. A jóelőre meghirdetett rendezvényre augusztus 13-án került sor, amelyre több, mint kétszáz érdeklődő jelent meg. Már

KRÓNIKA

jóval a program megkezdése előtt, hosszú sor állt a konyha ablaknál, hogy vacsát rendeljen, de a bár személyzete

is alig győzte kiszolgálni a szomjas vendégeket. A közönséget a Nyugdíjas Klub titkára **Rumincik Zsuzsa** üdvö-

zölte. A színes, változatos műsort a Brisbane-i Magyar Ház Tulipán táncsoportja nyitotta meg **Kovács Veronika** vezetésével. Kétségtelen a legnagyobb sikert **V. Molnár Judit** operett primadonánk aratta a kitűnően összeállított programjával. Az est meglepetés műsorszámát a Vagabundy trió: **Stefan Piccikkató** – **Tomasso** – **Juliano** humoros, briliánsan előadott

zeneparódiája volt, amelyet a közönség nagy tapssal jutalmazott. A gazdag tombolatárgyak kihúzása után a **HUNS** duó szolgáltatta zárórág a talpalávalót. Külön említést érdemel a Nyugdíjas Klub és a Panorama Társklub kitűnő, gördülékeny szervezése, melyet a vendéglátók külön megköszöntek.

T. B.



Bemutkozás

Cseke-Császár Dóra 25 éves egyetemista lány vagyok, Zala megyében, Lentiben nőttem fel, majd érettségi után a fővárosba a Budapesti Gazdasági Egyetem Kereskedelmi, Vendéglátó-ipari és Idegenforgalmi karának Turizmus-vendéglátás szakos hallgatója lettem, tanulmányaimat az óta itt folytatom.

Az egyházközösségen keresztül kerültem kapcsolatba a 362. számú Szent Mihály cserkészcsapattal, ahol cserkész fogadalmat tettem. Lelkesen részt vettem a mozgalom munkájában, a heti összejöveteleken. és az élményekben, gazdag táborokban is.

Az egyetem megkezdéséig mindennapos művészeti képzésre jártam. Ennek keretei között 5 évig hegedültem, 9

évig kórusban énekeltem, illetve egyéni és társas énekléssel foglalkoztam. Óvodás korom óta a mai napig aktívan foglalkozom néptáncsal, amely meghatározó szerepet tölt be az életemben. A magyar néptánc alapjaival a Kerka Néptáncgyűttes tagjaként ismerkedtem meg, 2010-től pedig a Szentendre Táncgyűttes aktív tagja vagyok. Rendszeresen járok tánc táborokba és tánc házakba is, ahol egyre több tájérség táncával, dallamvilágával és dalaival ismerkedhetek meg. A tánc házakban már többször felkértek tánc tanításra is.

Szeretem az új kihívásokat, szeretek tanulni, tanítani, új embereket megismerni. Úgy érzem, hogy a Kőrösi Csoma Sándor Program minderre lehetőséget ad. Azért jelentkeztem a programra, mert fontosnak tartom Magyarországot és a világban élő magyarság összetartozását.

Fogadószerveztem a 63. számú Torray Cecile leány cserkészcsapatot. Sok program vár rám és az egész csapatra, s csak remélni tudom, hogy az elkövetkezendő fél évben tudunk egymástól tanulni, illetve tudunk egymásnak segíteni, ami a jövőben mindenkinek hasznára válik. Úgy érzem, hogy egy tartalmas fél év előtt állok. Számos program, műsor, esemény van kilá-

tásban, melyekre a felkészülést már ideérkezésem óta elkezdtem, elkezdünk. Nagyon vártam az első cserkész Anna bált, ami nagyon jól sikerült. Az augusztus 20-i műsort, az apák napi ünnepséget, és persze az október 23-ai műsort pedig már elkezdjük szervezni. *Amikor időm engedi, a helyi tánc csoportok munkájába is besegítek, és az eddig szerzett tudásomat, igyekszem a lehető legjobb módon átadni az embereknek.*

Önzetlen szeretet

Dr. Kalotay Eszter itt járt Melbourne-ben. Augusztus 28-án reggel elment a Szent István templomba fiával **Egonnal** és délben a Szent Colman's templomba, misére. **Böjte Csaba** testvér legújabb könyvét akarta megosztani a Melbourne-i magyar közösséggel, ez úgyhogy sikerült is. Köszönet **Misi atyának** és **Galambos Imolának**.

Dr. Kalotay Eszter már tíz éve elkezdte magát a Szent Ferenc Alapítvánnyal, ahol nemcsak a gyermekek fogait teszi rendbe (fogorvos lévén), hanem **Böjte Csaba** testvér írásait fordítja angolra. Az Alapítvány Facebook-jának a szerkesztése, összeállítása teljesen egyedül neki köszönhető. Ezenkívül az ausztráliai és a tasmá-

niai magyarsággal tart kapcsolatot és összefogja a Szent Ferenc Alapítvány jelenleg 2200 főnyi gyermekei számára adakozó jószerű emberek táborát. A fogászatban szükséges anyagokat ausztrál cégtől kapja és voltak és vannak más nemzetiségű kapcsolatai, akik szintén az adakozók táborát növelik.

Az ő szerepét az Alapítvány életében missziós szolgálatnak lehet betudni. A teljes önzetlenség, szeretet nyilvánul meg minden cselekedetében. Nagyon sok esetben anyagilag is nagyban hozzájárul a fogorvosi ellátáshoz (fogorvosi anyagok), valamint a Bank befizetésekhez.

Példakép lehet sokak számára, számomra mindenképpen az.

További munkájához a Szent Ferenc Alapítványnál erőt és egészséget kívánok, mert minden más adva van nála.

B.L.

Isten áldja meg azokat, akik a Szent Ferenc Alapítványt már hosszú évek óta, önzetlenül támogatják: Losonski Ferenc és Claudia+, Hegedűs Szilvi+, Káldy Gabriella+, Galcsik Viktória+ Éva Mobbst+, Pálos Enikő+, Szegi Kató+, Szabó Róbi és Pityú+, Simkó Margit+ Kiss Ol-



ga+, Sipos Ilona+, **Dr. G. Nagy, Hanna J. Prekopt+**, NN.2+, **Szucsics Gyula** (szeretett feleségének **Margitnak** emlékére) **Miss Juliana Szabadai, Dobozy István Adelaide, Susan Hase+**.

Számlaszám változatlan: **Dr. Eszter Kalotay ATF Böjte Csaba OFM NAB Lane Cove, BSB number: 082254 Account number: 821070989 (savings account)**

Elérhetőségem:
Email drekalotay@gmail.com
0421 528 634 mobil számom
Hálás köszönettel:

Dr. Kalotay Eszter

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

Melbourne

HÁZTETŐFESTŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordultak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (*vegyszer nélkül*). Figyelem, a víztílamom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserépeit (*duda-cserépeit*) átcentezem, a törött cserépeket, mind kicserélem vagy leraasztom. A terracotta cserépet leglazítom vagy a mohanövést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zincalum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (*szükséges ez a tűzveszély esetén*). Padlás forgó levegőzöt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenetrögzítőn az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefonon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsiát a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

PAPLANT, dunyhát, párnát, ágyszert legolcsóbban a készítőnél szerezheti be. Régi paplanját, párnáját kívánsága szerint újjáalakítjuk. Nagy választék importált selyembrokat, damaszt, argin, polieszter és cotton anyagokban. Abroszok, törülközők raktáron. SCHWARCZ PAPAN, 458 Glenhantly Rd., Elsternwick. Tel.: 9523-6616 (Melb.) Előzetes megbeszélésre vasárnap is kinyitunk.

VÍZ- és GÁZVEZETÉK szerelő. Ed Wettenhall. Gyors, pontos, olcsó. Wettenhall Plumbing Lic. No. 102602 Mobile: 0400 059-290

Villanyszerelés

Hívja Barnát
0406 875-097

Melbourne Melbourne

Sonkavásár GRÜNER HENTESÜZLET *Delicatessen*

227 A Barkly St., St. Kilda
Telefon/Fax: 9534-2715.

*Grüner Péter és munkatársai
várják önöket
az új évben is*

BOYD VARJU & ASSOCIATES
Magyarul beszélő könyvelő / adószakértő adók, nyugdíjak, vállalkozások, befektetések. Mi jövünk Önhöz.
Varju Péter 0431 133-550
boydvarjuassociates@gmail.com

LÁSZLÓ MAGÁNNYOMOZÓ
Személyes ügyek nyomozása
Házasságtörés titkos megfigyelése
0451 146-665 (Melbourne)

Sydney

KÖZÉPKORÚ intelligens nő éjszakai felügyeletet, főzést, vásárlást vállal különálló lakrészért vagy lakásért.
Hívjon: 0450 265-317 számon (Sydney)

HÁZVEZETŐ hölgyet keresünk, lehet bentlakással teljes ellátással, vagy bejárással, házaspár részére az Eastern Suburbs-ben.
Telefon: 0408 234-523

Sydney

RT Edgar

INGATLANÜGYNÖKSÉG
Ingatlan adás-vétel Melbourne területén

Hívja **Kocsis Oszkárt**
Mob: 0415 870 972

Email: okocsis@rtedgar.com.au
Weboldal: www.rtedgar.com.au

Licensed Estate Agent, Auctioneer and Property Manager. Member REIV

BELLA MARINA

magyarul beszélő ügyvéd

Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével

- * Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása
- * Örökség ügyek
- * Ingatlan adás-vétele és bérleése
- * Ingatlan vétel finanszírozása
- * Váloperek és családi ügyek
- * Pereskedés
- * Követségi hitelesítés

Fogadok ügyfeleket **CAULFIELDI** irodámban

Bambra Rd. Caulfield Victoria 3162

Telefon: (03) 9505-4999 Fax: (03) 9505-4899

E.Mail: marina@bellalawyers.com.au



MOVING OVERSEAS?

- Working with the Hungarian community since 1970!
- Specialist international mover
- Door to door service
- High quality packing
- Cars & Motorbikes
- Secure Storage
- Trust our 40 years experience



Call for an obligation free quote ☎

1300 789 322

www.ossworldwidemovers.com



GOLD COAST DENTAL
DENTURE CENTRE

Gold Coast legújabb – felújított modern fogászati rendelője várja kedves vendégeit a Southportban és Burleighben lévő rendelőiben.

Teljes általános fogászati ellátást biztosítunk, fehér tömések, koronák és hidak, implantok, fogszabályzás kezelés és Botox. **Magyarul beszélő (Dental Hygienist – Therapist) száj higiénikus és terápia, fogtisztítást, fogfehérítést és gyerek ellátást Imola szolgáltatja.**

Helyszínen készül teljes műfogorok, fémváz fogsorok és Valplast „flexibilis” fogsorokat a sok éves tapasztalattal rendelkező fogtechnikus - *prosthodontist* - szolgáltatja.

Implantok kezdő ára \$1600, fogtisztítás \$99, lámpás fogfehérítés \$550;

Várjuk a kedves vendégeket,
alábbi telefon számon lehet foglalást kérni:

5532 4168 Southport vagy
5535 0561 Burleigh (itt csak műfogorokat szolgáltatunk)

Rendelő címei:

268 Ferry Road, Southport és
1794 Lower Gold Coast Hgw, Burleigh Heads

A Magyar Élet Kiadóhivatalának

Melbourne: P.O. Box 210, Caulfield, VIC 3162

Sydney: 22 Marinella St. Manly Vale, NSW 2093

Megrendelem

A Magyar Életet évre. Mellékelek \$-t.

Előfizetési díj egész évre (50 szám), GST-vel együtt \$ 200.-

Félévre (25 szám), GST-vel együtt \$ 100.-

Külföld egy évre \$ 300.-, NZ \$ 250.-

A Magyar Életnek régi előfizetője vagyok

új előfizető vagyok

Név.....

Cím.....

..... Postcode.....

A csekket HUNGARIAN LIFE névre kérjük kiállítani. MONEY ORDER átutalása esetén kérjük ne felejtse el a postán kapott nyugtát a fenti címre, hozzánk elküldeni. A nevet és címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni. Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.

Bank útján való (Direct Debit) átutalás:
National Australia Bank
Account Name – Hungarian Life Publishing
Account number – 03 839 5722
BSB number – 083 231